



## ДЕТСКАЯ БОЛЬНИЦА Г. ДЕЙТОН (DAYTON CHILDREN'S) ПОЛИТИКА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ

### ПОЛИТИКА

Политика предоставления финансовой помощи (Financial Assistance Policy) детской больницы г. Дейтон (Dayton Children's Hospital, DCH) соответствует миссии и ценностям DCH и демонстрирует ответственность организации перед населением, которое она обслуживает. Целью данной политики является установление стандартных процедур для определения финансовой помощи пациентам DCH.

Услуги, охватываемые этой политикой, включают всю неотложную и другую необходимую с медицинской точки зрения помощь, оказываемую детской больницей г. Дейтон и связанными с ней организациями.

Детская больница г. Дейтон оказывает неотложную помощь, без дискриминации, всем лицам независимо от того, имеют ли они право на получение финансовой помощи. DCH выполняет требования Закона об оказании неотложной медицинской помощи и помощи при родах (Emergency Medical Treatment and Labor Act, EMTALA), предоставляя медицинское обследование и стабилизирующее лечение, а также при необходимости направление или перевод пациентов в другое учреждение. DCH запрещает любые действия, которые могут препятствовать обращению пациентов за неотложной медицинской помощью, такие как требование, чтобы пациенты отделения неотложной помощи заплатили перед получением лечения неотложного состояния, или разрешение действий по взысканию задолженностей, которые противоречат положению об оказании неотложной медицинской помощи без дискриминации.

### ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Период подачи заявки** означает период, в течение которого DCH должна принять и обработать заявку на получение финансовой помощи, поданную заявителем согласно политике получения финансовой помощи (FAP), чтобы предпринять необходимые меры для определения, имеет ли заявитель право на получение финансовой помощи в рамках FAP. Период подачи заявки начинается в день предоставления услуги и заканчивается на 240-й день после получения первого после выписки платежного счета за услуги или как минимум через 30 дней после того, как DCH предоставит пациенту письменное уведомление с указанием срока, после которого могут быть инициированы чрезвычайные меры по взысканию задолженности (Extraordinary Collection Activities, ECA).

**Неотложная помощь:** немедленная помощь, которую необходимо оказать, чтобы предотвратить серьезную опасность для здоровья пациента, серьезное ухудшение функций организма и (или) опасное нарушение функций органов или частей тела.

**Чрезвычайные меры по взысканию задолженности** означают перечень мер по взысканию задолженности, определенных Министерством финансов (Department of Treasury), Налоговым управлением (Internal Revenue Service, IRS), которые DCH может предпринимать в отношении лица с целью получения оплаты за услуги только после того, как были предприняты необходимые меры для определения, имеет ли это лицо право на получение финансовой помощи. ECA в отношении пациента

включают получение оплаты за услуги от любого другого лица, которое взяло ответственность или должно взять ответственность за оплату счета за оказанные медицинские услуги (также именуется поручитель). ЕСА включают, но не ограничиваются:

- a. При некоторых обстоятельствах продажу долга пациента другому лицу.

Передачу негативной информации о лице в учреждения, предоставляющие отчетность о потребительских кредитах, или кредитные бюро.

- b. Отсрочка или отказ в предоставлении необходимой с медицинской точки зрения (но не неотложной) помощи, или требование предварительной оплаты из-за неоплаты лицом одного или нескольких счетов за ранее оказанную помощь в рамках политики предоставления финансовой помощи DCH (вместе именуемые «Отсроченная помощь»).
- c. Действия, требующие правового или судебного процесса, включая предъявление гражданского иска против лица и наложение ареста на его имущество (хотя к исключениям относятся подача подтверждения заявления о банкротстве и право взыскания по постановлению/решению суда о причинении вреда здоровью); взыскания за счет удержания заработной платы; конфискация или наложение ареста на банковский счет или другое личное имущество пациента; ходатайство о выдаче приказа о принудительной доставке в суд; и арест.

Передача счета пациента в коллекторское агентство не является ЕСА.

**Внешние поставщики:** компании, нанимаемые в качестве агентов для выставления счетов и взысканий задолженностей.

**Размер семьи:** включает пациента, супруга/супругу независимо от того, проживает ли он/она вместе, а также всех детей пациента, родных или приемных, возрастом младше 18 лет и проживающих вместе. Если пациент младше 18 лет, «семья» включает пациента, родных или приемных родителей независимо от того, проживают ли они вместе.

**Федеральный уровень бедности (Federal Poverty Level, FPL):** показатель, который ежегодно вычисляет Министерство здравоохранения и социального обеспечения (Department of Health and Human Services) на основании ежегодного дохода и размера семьи с целью определения порога бедности.

**Финансовая помощь:** оказываемые медицинские услуги, за которые не будут поступать денежные средства; необходимые с медицинской точки зрения услуги, оказываемые без ожидаемой оплаты лицам, соответствующим установленным критериям.

**Форма заявки на получение финансовой помощи (Financial Assistance Application Form, FAA или Заявка)** означает документ, который должен заполнить пациент/поручитель и приложить к нему подтверждение местожительства (местожительство требуется только для программы стационарного лечения (HCAP)) и дохода для того, чтобы пациент мог претендовать на получение финансовой помощи в рамках благотворительной программы или программы HCAP.

**Общий доход:** совокупный доход без вычетов.

**Программа стационарной помощи (Hospital Care Assurance Program, HCAP):** государственная и федеральная программа Представительства Medicaid в штате Огайо (Ohio Department of Medicaid), которая финансирует больницы с непропорционально высокой долей некомпенсируемых расходов на услуги для малоимущих и незастрахованных жителей штата Огайо. HCAP предлагает жителям штата Огайо, чей доход семьи не превышает 100% текущего установленного федеральным правительством уровня бедности и которые не соответствуют критериям программы Medicaid штата Огайо, помощь с неоплаченными счетами за медицинские услуги.

**Доход:** включает заработки, пособия по безработице, компенсации работникам, получившим производственную травму, социальные пособия, дополнительный социальный доход, государственное денежное пособие, выплаты ветеранам, пособия в связи с потерей кормильца, субсидии или пенсионный доход, проценты, дивиденды, арендные поступления, гонорары, доход с недвижимости, доход от доверительного управления, помощь на образование, алименты, пособие на ребенка, помощь

от лиц, не проживающих совместно, и разные другие источники. Неденежные льготы (продовольственные талоны и жилищные субсидии) не считаются доходом. Доход рассчитывается до вычетов и не включает нереализованный прирост или потери капитала. Он может включать прочий незаработанный доход, а именно исчисляемые валовые денежные средства, полученные из источников, не относящихся к трудовой деятельности.

**Необходимая с медицинской точки зрения помощь:** медицинские услуги или средства, предоставляемые пациенту, стационарно или амбулаторно, с целью диагностики, облегчения, корректировки, лечения или предотвращения появления или ухудшения заболеваний, которые угрожают жизни, причиняют страдания или боль, приводят к физическим нарушениям или неправильному функционированию, могут вызвать или усилить ограниченность в социальном отношении или привести к общему заболеванию или физическому недостатку.

**Период уведомления** подразумевает период 120 дней после получения первого после выписки платежного счета за соответствующую необходимую с медицинской точки зрения или неотложную помощь.

**Немедленная оплата** означает выплату рассчитанного финансового обязательства до или во время получения услуги.

### **Оказываемые услуги**

Услуги, оказываемые в рамках политики предоставления финансовой помощи, включают:

- Помощь при травмах и неотложную медицинскую помощь, оказываемые на станции скорой помощи.
- Помощь при состоянии, которое требует незамедлительного лечения, иначе оно может привести к негативным изменениям здоровья пациента.
- Обязательные услуги, оказываемые в ответ на неотложную ситуацию не в пункте неотложной помощи.
- Прочие необходимые медицинские услуги, запланированные и утвержденные по усмотрению DCH.

Услуги, которые не оказываются и не покрываются в рамках политики предоставления финансовой помощи, включают выплаты докторам, дополнительные платежи и некоторые выборочные процедуры, такие как косметическая хирургия. Плата за услуги анестезиолога и плата за интерпретацию рентгенологического исследования не относятся к плате за пребывание в больнице и может не подлежать снижению. Список поставщиков, услуги которых НЕ подпадают под данную FAP, предоставляется отдельно. Участники могут получить его бесплатно на веб-сайте DCH.

## **УКАЗАНИЯ**

### **Критерии соответствия**

Любой пациент, который получает неотложную или необходимую с медицинской точки зрения помощь в детской больнице г. Дейтон или нуждается в ней, может подать заявку на получение финансовой помощи. Однако критерии для определения права на получение финансовой помощи могут отличаться в зависимости от места проживания пациента в случае, если пациент нуждается не в экстренной помощи.

Жители штата Огайо, запрашивающие финансовую помощь, должны сначала подать заявку на участие в программах Medicaid (Healthy Start и Healthy Families) и HCAP штата Огайо. Жители штата Огайо, освобожденные от налогов по социальному страхованию и Medicare, должны подать заполненную форму 4029 «Заявка на освобождение от налогов по социальному страхованию и Medicare и отказ от льгот» вместе с заявкой на получение финансовой помощи, чтобы отказаться от этого требования. Родители, которые проживают в штате Огайо, но не имеют права на покрытие в рамках этих программ, и пациенты, не проживающие постоянно в штате Огайо, которые получают неотложную медицинскую

помощь в DCH, могут претендовать на финансовую помощь, исходя из общего дохода и размера семьи, которая рассчитывается следующим образом.

- При доходе семьи, не превышающем 100% от федерального уровня бедности (FPL), списывается 100% обязательств пациента.
- При доходе семьи от 101% до 200% FPL, списывается 80% обязательств пациента.
- При доходе семьи от 201% до 300% FPL, списывается 60% обязательств пациента.
- При доходе семьи от 301% до 400% FPL, списывается 15% обязательств пациента.
- Незастрахованные пациенты с доходом семьи, превышающим 400% от федерального уровня бедности, могут претендовать на скидку 15%.
- Помощь в связи с COVID-19. В отношении клинических услуг, оказанных в период с апреля 2020 года по июнь 2021 года, в связи с пандемией COVID-19 пациенты больницы Dayton Children's могут в качестве финансовой помощи, при соответствии требованиям, получить дополнительную скидку при закрытии применимых непогашенных задолженностей. Для того чтобы претендовать на эту скидку, пациент (семья) должен подать заявку на получение финансовой помощи, используя обычный процесс, описанный в данной политике. По завершении процесса подачи заявки будет рассматриваться право пациента (семьи) на получение скидки на остаток задолженности. Скидка будет действовать на усмотрение детской больницы г. Дейтон в период действия COVID-19 в округе г. Дейтон.

Для документирования общей финансовой ситуации пациента используются отчет о финансовом положении и заявка на получение финансовой помощи DCH. Финансовая помощь предоставляется только после изучения соответствующих программ страхового покрытия и правительственной поддержки. При необходимости для проверки финансовой ситуации пациента могут использоваться кредитные отчеты. DCH определяет, имеет ли пациент право на финансовую помощь согласно этой политике, исходя из общего дохода и размера семьи, как описано в разделе про процент скидки. При определении права пациента на финансовую помощь детская больница г. Дейтон не обращает внимание на расу, пол, возраст, сексуальную ориентацию, религиозную принадлежность и социальный или иммиграционный статус.

Отдел обслуживания пациентов по финансовым вопросам детской больницы г. Дейтон является высшей инстанцией при определении права пациента на финансовую помощь согласно этой политике.

Если скидка составляет менее 100%, за оказание неотложной или другой необходимой с медицинской точки зрения помощи с правомочного согласно FAP пациента будет взиматься плата, не превышающая обычную сумму счета (Amounts Generally Billed, AGB), выставленную за оказание неотложной или другой необходимой с медицинской точки зрения помощи. AGB подразумевает сумму, обычно выставленную за оказание неотложной или другой необходимой с медицинской точки зрения помощи пациентам, у которых есть страховка, покрывающая такую помощь. Для расчета AGB DCH использует ретроспективный метод «look-back». Согласно этому методу DCH использует данные на основании суммы страховых исков, поданных Medicare, Medicaid на платной основе и частным медицинским страховым компаниям в отношении неотложной и необходимой с медицинской точки зрения помощи за последние 12 месяцев, разделенной на сумму соответствующих общих расходов по этим страховым искам, чтобы определить процентное отношение общих расходов, обычно разрешаемых этими страховыми компаниями. Это называется процентной ставкой AGB. Соответствующие доли по этим страховым искам, оплаченные застрахованными лицами в форме дополнительных платежей, совместного страхования или вычетов, включаются в расчет процентной ставки AGB. Затем процентная ставка AGB умножается на общие расходы на неотложную или (и) необходимую с медицинской точки зрения помощь, чтобы определить AGB. DCH ежегодно пересчитывает процентную ставку AGB и соответственно обновляет эту политику. В данный момент DCH использует процентную ставку AGB 52%, определенную как указано выше.

## **Способ подачи заявки на получение финансовой помощи**

Для определения права на получение финансовой помощи пациентам необходимо подать заполненную заявку на получение финансовой помощи (включая всю документацию, требуемую в заявке). Также могут понадобиться встречи или собеседования с финансовыми консультантами больницы. Детская больница г. Дейтон оставляет за собой право запрашивать копии зарплатных чеков, форм W-2 и налоговых деклараций о доходах.

Заявку на получение финансовой помощи можно запросить, обратившись в отдел обслуживания пациентов по финансовым вопросам по телефону (937) 641-5727. Заявка доступна для скачивания на веб-сайте детской больницы г. Дейтон. [http://www.childrensdayton.org/cms/our\\_services/index.html](http://www.childrensdayton.org/cms/our_services/index.html) Заявка на получение финансовой помощи приводится на обратной стороне платежного требования, предоставляемого поручителю/пациенту. Если в процессе подачи заявки семьям понадобится помощь, можно обратиться к представителю. По запросу пациенту бесплатно предоставляются бумажные копии.

*Заполненные заявки можно отправить следующими способами:*

*По почте: Dayton Children's Hospital  
Patient Family Financial Advocate  
Department 1A  
One Children's Plaza  
Dayton, Ohio 45404-1815.*

*По факсу: 937-641-6601  
Для финансового консультанта.*

*По электронной почте: FinancialAdvocates@childrensdayton.org*

В случае подачи неполной заявки поручителю будет отправлено письмо с просьбой о предоставлении дополнительной информации, необходимой для заполнения заявки. На случай если у поручителя будут вопросы касательно заявки, в письме указывается соответствующая контактная информация. Поручитель должен предоставить текущий почтовый адрес во время обслуживания или при переезде.

## **Положительное/отрицательное решение о предоставлении финансовой помощи**

Детская больница г. Дейтон в течение 30 дней после получения заполненной заявки уведомляет заявителя о положительном или отрицательном решении о предоставлении финансовой помощи. В случае утверждения заполненной заявки финансовая помощь предоставляется на 90 дней с даты первоначального утверждения, при условии что в течение этих 90 дней доход семьи или страховой статус пациента не поменяется до такой степени, что пациент лишится права на получение финансовой помощи. Детская больница г. Дейтон оставляет за собой право повторно запрашивать у пациентов подтверждение состояния дохода перед тем, как предоставлять скидку. Решения о предоставлении финансовой помощи документируются в системе выставления счетов. Право пациента на получение финансовой помощи распространяется до конца месяца, в котором заканчивается срок ее предоставления. В случае если был осуществлен предварительный платеж, возврат не предусмотрен, если он не утвержден программой стационарного лечения.

## **Неоплата медицинских услуг**

Поручитель несет ответственность за оплату сумм, выставяемых детской больницей г. Дейтон. DCH предпримет всевозможные усилия по взысканию задолженности и необходимые меры для определения, имеет ли пациент право на получение финансовой помощи. Меры по взысканию включают отправку поручителю платежного требования, телефонные звонки и задействование внешних поставщиков для помощи с взысканием задолженности. Детская больница г. Дейтон не будет инициировать чрезвычайные меры по взысканию задолженности в течение как минимум 120 дней (ста двадцати дней) с даты первого платежного требования, отправленного поручителю больницей. Отдел обслуживания пациентов по финансовым вопросам может утвердить план оплаты (не превышающий шесть месяцев). Детская больница г. Дейтон может использовать услуги внешних поставщиков для помощи с взысканием задолженности.

### **Доступность политики предоставления финансовой помощи и заявки на получение финансовой помощи**

Необходимые меры, которые предпринимает DCH, включают следующие:

- По запросу пациенту или ответственному лицу бесплатно предоставляются бумажные копии.
- Бумажные копии предлагаются на входе в зонах приема или регистрации основного здания детской больницы г. Дейтон (в том числе и отделения скорой помощи) и в подразделениях за пределами больницы.
- По запросу письма и заявки на получение финансовой помощи отправляются пациентам и (или) родителям по почте.
- Все платежные требования содержат с обратной стороны заявку на получение финансовой помощи, а также контактную информацию отдела, который предоставляет помощь с заполнением заявки.
- Веб-сайт DCH: заявка доступна для скачивания на веб-сайте детской больницы г. Дейтон. [http://www.childrensdayton.org/cms/our\\_services/index.html](http://www.childrensdayton.org/cms/our_services/index.html)
- Упрощенная краткая информация по этому документу доступна онлайн на веб-сайте детской больницы г. Дейтон, а также по запросу бесплатно в отделении неотложной помощи и в зонах приема/регистрации.

Уведомления и информация, предоставляемые пациентам больницы:

- Информационные таблички в зонах приема или регистрации основного здания детской больницы г. Дейтон (в том числе и отделения скорой помощи) и в подразделениях за пределами больницы уведомляют пациентов или ответственных лиц о доступности финансовой помощи.
- Финансовые консультанты детской больницы г. Дейтон посещают пациентов, нуждающихся в финансовой помощи, в палатах или поликлинике.

Если поручитель или ответственное лицо не могут оплатить свою часть причитающейся суммы, счет может быть передан коллекторскому агентству. Перед этим поручитель получит четыре платежных требования и как минимум два телефонных звонка.

**Немедленная оплата** – детская больница г. Дейтон может предлагать скидки на медицинские услуги, если они оплачиваются немедленно и своевременно.

**Переведенные документы:**

- Политика предоставления финансовой помощи, заявка на получение финансовой помощи и упрощенная краткая информация о FAP предлагаются на английском, испанском и русском языках. Также доступна помощь испаноговорящих представителей по работе с клиентами.

Контактная информация:

<b>Консультанты</b>	<b>Местоположение</b>	<b>Телефон</b>
Детская больница г. Дейтон Финансовые консультанты	Сторонние ресурсы One Children's Plaza 8:00 – 17:30 с пн. по пт.	937-641-5727 937-641-6601 financialadvocates@childrensdayton.org
Детская больница г. Дейтон Отдел по работе с клиентами	Отдел обслуживания пациентов по финансовым вопросам Только по телефону	937-641-3555